

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse

**Herausgeber:** Schweizerischer Forstverein

**Band:** 128 (1977)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ausland / Etranger

### Weltforstkongress Indonesien 1978

Der achte Weltforstkongress findet in Djakarta vom 16. bis 28. Oktober 1978 statt. Es besteht die Möglichkeit, anschliessend 1- bis 7tägige Exkursionen mitzumachen.

Die Swissair wird für Hin- und Rückflug sowie für Hotelunterkunft in Djakarta Sonderpreise offerieren.

Sobald wir mehr über die Veranstaltungen wissen, werden wir die interessierten Kreise informieren.

Kontaktpersonen sind die Herren K. Burkhard, Verkaufsleiter Swissair, Bern, Tel. (031) 22 89 01, und B. Moreillon, Eidg. Oberforstinspektorat, Bern, Tel. (031) 61 80 86 / 61 80 74.

## Rwanda

Dans le cadre d'un projet de développement forestier, la Coopération technique suisse cherche

- 1 ingénieur forestier diplômé EPFZ, responsable du projet;
- 1 ingénieur forestier diplômé EPFZ, responsable d'un programme de reboisement en milieu rural;
- 1 ingénieur forestier diplômé EPFZ, conseiller à la Direction des Eaux et Forêts;

— 1 ingénieur forestier diplômé EPFZ, responsable d'un des Centres forestiers du projet;

— 1 garde-forestier diplômé, collaborateur affecté à un des Centres forestiers du projet.

Exigences: expérience pratique; bonnes connaissances du français.

Entrée en fonction: à convenir.

Durée du contrat: 2 ans, avec possibilité de prolongation.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres accompagnées d'un bref curriculum vitae au

Département politique fédéral, Coopération technique, 3003 Berne.

## Deutschland

Prof. Dr. J. Köstler, em. Professor für Waldbau und Forsteinrichtung an der Universität München, feierte am 18. Juli 1977 seinen 75. Geburtstag. Er vertrat die Richtung eines naturnahen Waldbaues. Sein überaus erfolgreiches und vielseitiges Wirken auf den Gebieten des Waldbaues, der forstlichen Wirtschaftslehre, der Forstpolitik, der Forsteinrichtung, der Landschaftspflege und des Naturschutzes führte zu zahlreichen Auszeichnungen. Mit der Schweiz und manchen schweizerischen Forstleuten ist Professor Köstler seit vielen Jahren eng verbunden.

## VEREINSANGELEGENHEITEN - AFFAIRES DE LA SOCIÉTÉ

### Vorstandswahlen 1977

Der Vorstand hat vom Rücktritt der Kollegen K. Borgula, H. Corboud, G. Viglezio und B. Wyss aus dem Vorstand sowie von U. Hugentobler als Rechnungsrevisor Kenntnis genommen und an der Sitzung vom 18. Juli 1977 beschlossen, folgende Kollegen zur Wahl in den Vorstand vorzuschlagen:

1. H. Keller, Birmensdorf
2. W. Pleines, Bercher
3. F. de Pourtalès, Lyss
4. H. Batschelet, Basel (neu)

5. F. Borel, Neuchâtel (neu)

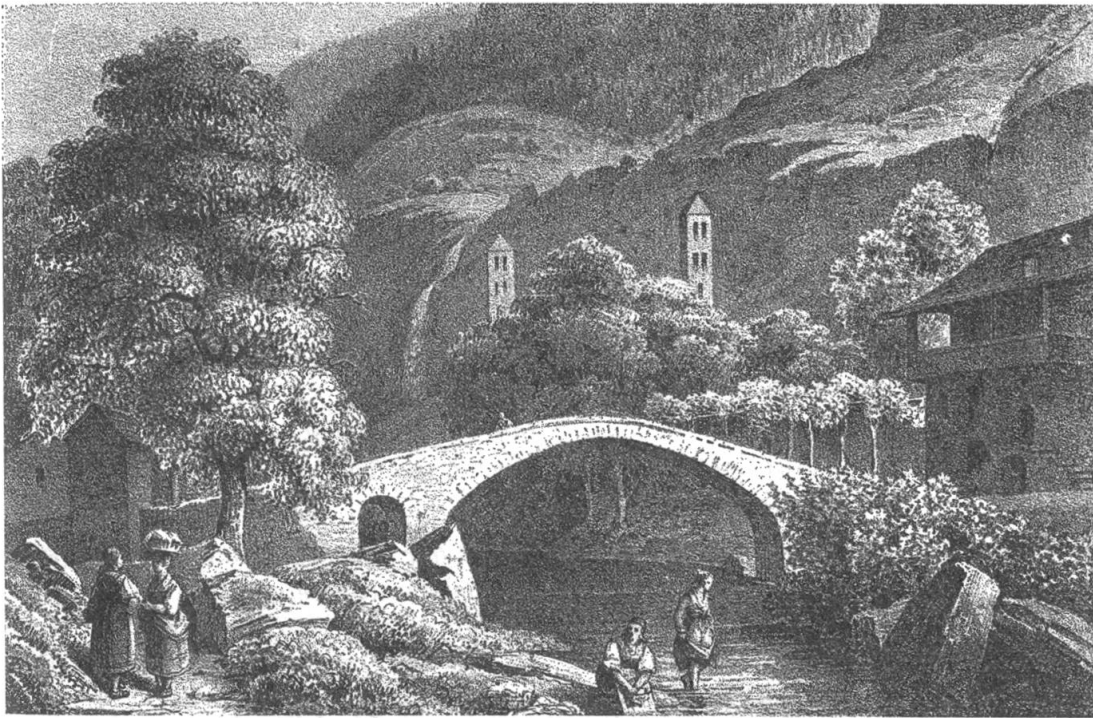
6. I. Ceschi, Locarno (neu)

7. J. Kubat, Aarau (neu)

Zum Präsidenten: F. Borel, Neuchâtel (neu).

Zu Rechnungsrevisoren: L. Farron, La Chaux-de-Fonds, sowie M. Fuchs, Einsiedeln (neu), beide SFV; M. Rieder, Herdern, sowie M. Fuchs, Einsiedeln, beide Hilfskasse.

Allfällige weitere Vorschläge sind dem Präsidenten bis zum 3. September 1977 schriftlich mitzuteilen.



*Giornico*

## 134<sup>a</sup> assemblea della Società forestale svizzera a Giornico

15 – 17 settembre 1977

### **Benvenuti nel Ticino!**

Che la natura non faccia nulla di veramente inutile già lo andava dicendo Aristotele; e di rincalzo, circa diciotto secoli più tardi, ecco Montaigne a ricordarci che la natura è anche poesia, sia pure enigmatica. Ovviamente non sappiamo se, così dicendo, pensassero anche al bosco e alla vigorosa parte che esso svolge nell'universo considerato nella sua forma e nei suoi fenomeni.

Sappiamo per contro che, molto più di quanto non lo fosse nelle loro tramontate epoche, il bosco è per noi bene vivo e vivificante, prezioso patrimonio destinato ad accrescere ulteriormente la sua importanza sociale e culturale, via via che la civiltà tecnologica moltiplica i suoi artifici. La progressione continua dei nostri strumenti di vita sta infatti a significare, purtroppo, anche erosione del suolo, disordine idrico, intristimento del paesaggio, diminuzione delle aree ricreative, depauperamento economico, squilibrio biologico e climatico.

Questi e altri lati negativi della civiltà contemporanea non abbisognano senza dubbio di esservi illustrati, perchè, nel tutelare e migliorare con l'impegno di ogni giorno la molteplice funzione ecologica delle nostre selve, voi non fate in fondo altro che opporvi a questo indiscriminato processo di degradazione e di avvilito dell'ambiente naturale. Il cordiale saluto che vi porgo è quindi anche un atto di calorosa gratitudine: riconoscenza per quanto intelligentemente date al Paese, e in pari tempo apprezzamento per avere deciso ancora una volta di onorare con la vostra graditissima presenza il Ticino.

Sono sicuro che la fiducia e la simpatia che hanno determinato questa scelta non saranno deluse. A Giornico, dove le aspre foreste della Leventina sembrano aprirsi ad accogliere l'irripetibile testimonianza romanica della chiesa di San Nicolao e gli altri echi che vengono su dalla storia del villaggio e della valle, troverete certamente le condizioni migliori per attendere ai vostri lavori assembleari e per rinnovare vincoli di collegialità e di sollecitudine per la terra che ci accomuna.

Dott. Ing. Fulvio Caccia  
Capo del Dipartimento dell'ambiente

### **Programma**

**Luogo di riunione:** Giornico, palestra comunale

#### **Giovedì 15 settembre 1977**

- 14.15 Saluto del Direttore del dipartimento cantonale dell'ambiente
- 14.30 Immagini del Ticino: diaporama
- 15.00 «Festvorträge»:  
Prof. Dr. A. Hauser: Persönlichkeit, Wissen und Bedeutung von Karl Kasthofer  
Prof. Dr. H. Leibundgut: Auswirkungen der waldbaulichen Auffassungen Karl Kasthofers
- 16.15 Pausa e rinfresco
- 16.45 Visita delle signore al villaggio di Chironico
- 16.45 Assemblea dei soci:
1. Apertura della seduta da parte del presidente
  2. Nomina degli scrutatori e dell'incaricato del verbale
  3. Rapporto annuale del presidente
  4. Conti 1976/77
  5. Preventivo 1977/78
  6. Relazione sulla Cassa di previdenza
  7. Nomine:
    - a) del comitato
    - b) del presidente
    - c) dei revisori
  8. Approvazione del luogo di riunione per il 1978 e nomina del presidente del comitato d'organizzazione
  9. Eventuali
- Proposte dei soci dell'assemblea sono da indirizzare al presidente entro il 13 agosto 1977
- 18.30 Fine della manifestazione
- 19.30 Cena negli alberghi assegnati (solo per prenotati)

## Venerdì 16 settembre 1977

- 08.00 Ritrovo stazione FFS Giornico e formazione di 4 gruppi  
(trasporto *per tutti* dagli alberghi a Giornico con torpedoni)
- 08.10 Visite al santuario di San Pellegrino, alla chiesa di San Nicolao, al museo Stanga ed alla Giornico vecchia, per gruppi, come alle successive escursioni
- 10.45 Partenza in torpedone per le escursioni

### Gruppo 1

Guida: Ing. Viglezio, I circondario, Faido  
Luogo: Vallascia di Airolo  
Tema: L'evoluzione dei ripari valangari dal 1878 ai nostri giorni

#### Programma:

- 11.30 Pranzo all'ospizio San Gottardo  
13.00 Trasferta motorizzata nella zona dei ripari  
14.00 Orientazione e discussione  
15.00 Discesa all'alpe Pontino  
16.00 Merenda al rifugio forestale  
17.15 Partenza in torpedone dal Motto Bartola  
18.15 Rientro agli alberghi

### Gruppo 2

Guida: Ing. Viviani, II circondario, Biasca  
Luogo: Monti di Semione e Ludiano  
Tema: La costruzione di strade forestali

#### Programma:

- 11.30 Pranzo al grotto Blenio a Loderio  
13.00 Partenza in torpedone per Passedo  
13.45 Orientazione  
14.15 Gita al monte di Navone e discussione  
15.30 Visita al monte ed all'oratorio  
16.00 Merenda a Navone  
16.30 Partenza in torpedone da Navone con visita al vecchio torchio  
18.15 Rientro agli alberghi

### Gruppo 3

Guida: Ing. Klöti, III circondario, Bellinzona  
Luogo: Monti di Gorduno  
Tema: Risanamento della zona pedemontana castanile

#### Programma:

- 11.30 Pranzo al ristorante Aurora di Gorduno  
13.00 Gita a Soleorgo  
13.30 Orientazione sul cancro del castagno e sui progetti di Gorduno e di Claro  
14.30 Visita alla piantagione Soleorgo-Sirt e discussione  
15.30 Merenda ai Sirt

- 16.00 Dimostrazione lotta contro gli incendi con aeromobili  
17.30 Partenza in torpedone per Giornico  
18.15 Rientro agli alberghi

#### **Gruppo 4**

Guida: Ing. Ceschi, IV circondario, Locarno  
Luogo: Bolle di Magadino  
Tema: La protezione delle bolle

Programma:

- 11.30 Pranzo al ristorante Campofelice a Tenero  
13.00 Inizio dell'escursione da Magadino via lago in barca e a piedi attraverso le bolle  
16.15 Ritrovo a Magadino e trasferta a Tenero  
16.30 Rinfresco presso le cantine Matasci  
17.15 Partenza in torpedone  
18.15 Rientro agli alberghi

---

Trasferta a Giornico con mezzi propri e con torpedoni

---

- 19.45 Banchetto alla palestra comunale  
Musica, canzoni e ballo  
Possibilità di ritorno agli alberghi, a gruppi, a partire dalle 23.00

---

#### **Sabato 17 settembre 1977**

Escursione al Monte Tamaro diretta dall'ing. A. Arrigoni, V circondario, Lugano

- 07.45 Raduno dei partecipanti, che non dispongono di auto private, a Biasca — stazione FFS — e partenza in torpedone  
08.30 Ritrovo partecipanti a Rivera e salita all'alpe Foppa con cabinovia  
09.00 Salita a piedi al Motto Rotondo  
10.15 Orientazione sul rimboschimento del bacino di Cusello della Città di Lugano e discussione  
10.45 Rinfresco  
11.15 Discesa all'alpe Foppa  
12.30 Pranzo e chiusura dell'assemblea  
14.30 Ritorno a Rivera in cabinovia

(partenza da Rivera, con fermata del treno diretto, direzione Zurigo alle 15.23 e Berna—Basilea alle 16.07)